



05/2011/12VL

číslo zmluvy (variabilný symbol)

1 0 4 1 1 0 1 0 3

Ochranné združenie interpretov Slovenska
Tomášikova 5/A. 821 01 Bratislava 2
e-mail: verejnaprodukcia@ozis.sk
IČO: 00493546
registrácia: MV SR VVS/1-900/90-5827

IČO: 307 78743, IČ DPH: SK2020846091
Bankové spojenie: TatraBanka
č.ú.: 2922830675/1100
tel./fax: 02/4333 5061, 02/4329 5946

ďalej len „OZIS“

a

Prevádzkovateľ (obchodné meno)

Zálohová faktúra

| | | |
|--|-----------------|------------------|
| Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov | | |
| Sídlo, miesto podnikania (ulica, číslo domu) | | (PSČ, obec) |
| Cesta pod Hradovou 13/a | | 041 77 Košice |
| IČO | DIČ | IČ DPH |
| 00493546 | 2020752734 | |
| Registrácia (podľa obchodného alebo živnostenského registra) | | |
| Zriaďovacia listina č. 16608/2003-250 | | |
| Bankové spojenie | číslo účtu | e-mail |
| Štátna pokladnica | 7000151337/8180 | bancsova@ivvl.sk |
| Štatutárny zástupca (konateľ) | tel. číslo | |
| MVDr. Jozef Pokorný - riaditeľ | 055/796 91 13 | |
| Kontaktná osoba | tel. číslo | |
| Ing. Silvia Bánčsová - ekonóm | 055/796 91 14 | |
| Poštová adresa (ak je iná ako fakturačná adresa) | | |
| | | |

Ďalej len „prevádzkovateľ“, uzatvárajú podľa § 48 a § 65 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

HROVADNÚ LICENČNÚ ZMLUVU A DOHODU O PRIMERANEJ ODMIENE

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy sú autorskoprávne vzťahy, ktoré vznikajú pri použití literárnych, dramatických, hudobnodramatických, choreografických, pantomimických a audiovizuálnych diel, ako aj diel použitých pre vytvorenie audiovizuálnych diel.
- 2) Predmetom tejto zmluvy sú tiež autorskoprávne vzťahy, ktoré vznikajú použitím už vytvorených fotografických diel, diel výtvarného umenia, architektonických diel a diel úžitkového umenia v audiovizuálnych dielach, ako aj diela autorov výtvarnej zložky animovaných diel.
- 3) Predmetom tejto zmluvy sú ďalej výkony výkonných umelcov obsiahnuté v zvukových a zvukovo-obrazových dielach a ich právo na primeranú odmenu podľa § 65 autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v platnom znení.
- 4) Táto zmluva sa vzťahuje na autorov zastúpených LITA a výkonných umelcov zastúpených OZIS.

Článok II.

Špecifikácia prevádzky, odmeny výkonným umelcom a autorom

1) Špecifikácia prevádzky

| | | | | | | |
|--|--|---------------------------------------|-------------------|---|--------------------------|---------------------------------|
| Názov | Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov | | | | | |
| Adresa | ulica | Cesta pod Hradovou 13/a | PSČ | 041 77 | mesto, obec | Košice |
| 1. UBYTOVACIE ZARIADENIE | | | | | | |
| druh | A | kategória | penzión hotel ... | vyt'azenosť | 10,0 | % člen združenia |
| Prijímače na izbách | | zvukovo-obrazový prijímač | 56 | ks | zvukový prijímač | 4 ks |
| Ostatné ozvučené priestory (výťah, bazén, recepcia, spol. priestory, bar, jedáleň a pod.) [druh F] | | | | | | |
| priestor | | | | | spolu m ² | |
| 2. PREVÁDZKA (reštaurácia, herňa, fit centrum, kaderníctvo, predajňa a pod.) | | | | | | |
| druh | | počet mesiacov otvorene prev. | | rozloha ozvučenej plochy m ² | rozloha ozvučenej terasy | počet mesiacov ozvučenie terasy |
| zvukové technické zariadenie | | zvukovo-obrazové technické zariadenie | | počet miest | | počet dní |
| 3. JEDNORAZOVÉ PODUJATIA, DISKOTEKY, PLESY A INÉ | | | | | | |
| druh | | kapacita priestoru | | osôb | počet podujatí mesačne | |
| špecifikácia druhu B1: | | | | | počet tel. liniek | |

2) Na základe uvedených skutočností uhradí prevádzkovateľ v zmysle platného sadzobníka OZIS odmenu výkonným umelcom a autorom:

| | | | |
|---------------------------|--------|---|---|
| Zľava | 10 % z | 86,37 | € |
| Výška odmeny bez DPH | | 77,73 | € |
| DPH 20% | | 15,55 | € |
| Výška odmeny s DPH | | 93,28 | € |
| Výška odmeny s DPH slovom | | deväťdesiattri eur a dvadsaťosem centov | |

3) **Spôsob úhrady odmeny:** bezhotovostným prevodom ▼ z č. účtu: 7000151337/8180

Frekvencia platieb: ročne ▼
Výška splátky s DPH: 93,28 €

V prípade inej ako ročnej frekvencie platby sa prevádzkovateľ zaväzuje zaplatiť platbu k 10. dňu v poslednom mesiaci prislúchajúceho časového obdobia. Sumu nižšiu ako 330 € (vrátane) bez DPH je možné uhradiť len jednorazovo.

Článok III.

Licencia

- 1) OZIS v zastúpení LITA udeľuje touto zmluvou používateľovi súhlas na použitie audiovizuálnych diel a diel v nich použitých uvedených v čl. I. ods. 1, 2 a 3 tejto zmluvy verejným prenosom prostredníctvom technických zariadení, a to v zariadeniach a prevádzkach ako sú ubytovacie zariadenia (hotely, motely, penzióny, kempy, rekreačné zariadenia, kúpele, sanatória a iné, ktoré sú spojené s ubytovaním osôb), pohostinské zariadenia (reštaurácie, kaviarne, motoresty a ďalšie zariadenia spojené s konzumáciou), obchodné zariadenia (obchodné domy, obchody a ďalšie), prevádzky (kaderníctva, kozmetika, fit centrá a ďalšie), prípadne iné nevybrané verejne prístupné zariadenia, ktoré využívajú televízne a rozhlasové prijímače a iné technické zariadenia spôsobilé prenášať zvukové a zvukovo-obrazové diela.
- 2) Táto zmluva nezahŕňa iné formy verejného prenosu, ako sú vysielanie, káblová retransmisia, sprístupňovanie verejnosti.
- 3) Súhlas podľa tohto článku zmluvy sa udeľuje v neobmedzenom rozsahu a na dobu účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.

Licenčná odmena, primeraná odmena a jej splatnosť

- 1) Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť za použitie diel uvedených v čl. I. ods. 1 a 2 licenčnú odmenu.
- 2) Prevádzkovateľ sa zaväzuje zaplatiť ďalej primeranú odmenu podľa § 65 autorského zákona.
- 3) Licenčná odmena a primeraná odmena podľa čl. IV. ods. 1 a 2 (ďalej len „odmena“) sa platí ako jedna suma vo výške uvedenej v platnom sadzobníku odmien. Všetky odmeny uvedené v sadzobníku odmien sú bez DPH.
- 4) Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú odmenu na základe zálohovej faktúry, ktorú nahrádza táto zmluva, a to do 15 dní od podpisu zmluvy.
- 5) V prípade ak prevádzkovateľ neuhradí fakturovanú sumu v lehote jej splatnosti, zaplatí úrok z omeškania vo výške 5 promile dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 1.1.2011
- 2) Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.
- 3) Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
- 4) Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke OZIS-u.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží OZIS a jeden prevádzkovateľ.
- 6) Prevádzkovateľ svojim podpisom prehlasuje, že v zmluve uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti.
- 7) Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri riešení sporov, ktoré vzniknú pri uplatňovaní tejto zmluvy, uprednostnia dohodu a cestu zmiernu.
- 8) Táto zmluva sa uzatvára na obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011
- 9) Na akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa vyžaduje písomná forma a podpis oboch zmluvných strán.
- 10) Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa 20.5.2011

v [Košice] dňa 31.5.2011

OZIS, Jana Lisová, riaditeľka



**Inštitút vzdelávania
veterinárnych lekárov**

Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice
prevádzkovateľ
IČO:00493546 DIČ:2020752734